

NAČRT VLADE ZA BREZPOSELNOST- NO ZAVAROVANJE

Proučuje se načrt, glasom katerega bi se ustanovilo fond, v katerega bi prispevali delodajalci, delavci in vlada.

WASHINGTON, 4. nov. — Administracija se je začela resno baviti s programom za brezposelnostno zavarovalnico. ka-

tereža se ima predložiti prihodnjemu kongresnemu zasedanju, ki se snide v jan. Kot se govori, se namerava ustanoviti poseben fond, v katerega bi delodajalci in delavci prispevali let. \$1.173.000.000.000, eno milijardo in 173 milijonov dolarjev — k temu pa bi vlada dodala še 293 milijonov dolarjev, tako da bi v sklad za izplačevanje brezposelnostnih podpor prišlo letno skoro eno milijardo in pol dolarjev.

Te številke bazirajo na podatkih o delavskih dohodkih v industriji in trgovini, ki so jih sestavili ekonomisti trgovinskega departmента.

Preračunljeno je, da bi omejenjena svota prišla v brezposelnostni sklad, če bi se na delodajalce naložilo 3 procenke davka, na delavce pa 1 procent. K temu bi vlada prispevala toliko kot delavci — namreč še en dodaten procent. To se pravi, da bi delavci in vlada prispevali vsaki po \$293.000.000 na leto, delodajalci pa \$879.000.000 na leto.

Vendar pa razmerje procentov še ni definitivno odločeno in kot kaže bo to ena izmed glavnih spornih točk, kadar pride zakonski načrt pred kongres.

Eno izmed vprašanj, ki se bo pojavilo v tej zvezi, tudi bo, ali se v zvezni zavarovalniški sistem vključi tudi delavce v takozvanih "service trades", kot so brivci, lepoticarke, delavci v restavracijah, izdoščki, hišni delavci, klerki, itd. Določiti se bo tudi moralo, če se bo klasificiralo kot brezposelne one ljude, ki dobivajo vlado pomoč v obliki reliefnega dela.

Smrtna kosa

V nedeljo, ob 8:30 uri zvečer, je po dolgi bolezni umrla Mary Pinčulič, stara 47 let, sta-

nujoca na 6214 Carl Ave. Poro-
kajna zapuška žalujočega so-
proga Johna, sestro Anno Vogel
in veliko sorodnikov. Tukaj je
bivala 22 let, kar je bila članica

društva Carniola Hive št. 4933
The Maccabees in Slovenske
ženske Zveze št. 25. Doma je
bilo iz vasi Brezovce, fara št.

Križ ob Krki na Dolenjskem
kjer zapušča mater in sestro ter
dva brata. Pogreb se bo vrši
v sredo zjutraj ob 8:30 uri i.

hiše žalosti v cerkev sv. Vida
pod oskrbo pogrebnega zavoda
Jos. Žele in Sinovi. Bodi ji o
branjen blag spomin, preosta

Domača zabava
V soboto večer se vrši doma

ča zabava društva Složne Se
stre št. 120 SSPZ v Sokolsk
dvorani, Slov. Nar. Doma, St
Clair Ave. Posetnikom se obe

Mrs. Kaušek umrla

V Glenville bolnici je umrla
Mrs. Mary Kaušek, stanujoča
na 532 E. 185 St. Podrobnosti
bomo poročali jutri.

UREDNIŠKA STRAN "ENAKOPRAVNOSTI"

"ENAKOPRAVNOST"

Owned and Published by
THE AMERICAN JUGOSLAV P.T.O. & PUBL. CO.
6231 St. Clair Ave. HEnderson 5811
Issued Every Day Except Sundays and Holidays
VATRO J. GRILL, Editor

Pa raznašale v Clevelandu, za celo leto \$5.50
za 6 mesecev \$3.00; za 3 mesece \$1.50
Po pošti v Clevelandu za celo leto \$6.00
za 6 mesecev \$3.25; za 3 mesece \$1.60
Za Zedinjene države in Kanado za celo leto \$4.50
za 6 mesecev \$2.50; za 3 mesece \$1.50
Za Evropo, Južno Ameriko in druge inozemske države
za 6 mesecev \$4.00; za celo leto \$8.00;

Entered as Second Class Matter April 26th, 1918 at
the Post-Office at Cleveland, Ohio, Under the
Act of Congress of March 3rd, 1879.

104

UREDNIKOVA POŠTA

"Zarjanke" se mu dopadejo

Cleveland, O.
Zakaj se bomo vsi udeležili
Zarjine prireditve "Il Trovatore"?

Jaz dobro vem kaj mene vleče in sicer tako trdno, da je ni moči, katera bi me dne 11. nov. potegnila kam drugam. Da ne sme nihče izostati in prezreti tega dneva, imamo za to več pomembnih vzrokov.

Prvič, moramo biti takrat vsi tam zato, da izkažemo naši kulturi vso čast, priznanje, spoštovanje in pomoč.

Drugič, nam je znano, da samostojna "Zarja" ne dela samo za posameznike ali za omejeno število oseb, ampak za cel slovenski narod, zato moramo vsi Slovenci skupno delovati za napredek povsod tako priljubljenega slovenskega pevskega zbora samostojna "Zarja." Vsi kulturno zavedni Slovenci v Clevelandu in okolici, neobhodno potrebujemo samostojno "Zarjo" in "Zarja" potrebuje nas, zato jim bomo dne 11. nov. pokazali, da smo na kulturnem polju nerazdružljivi. Če pomagamo samostojni "Zarji" s tem tudi podpiramo največji Slov. Nar. Dom v Ameriki, kateri je v ponos celi naselbini.

Potem imamo vsi, kateri še nismo vpreženi v zakonski jarem, še poseben vzrok, da z veseljem obiskujemo vse "Zarjine" prireditve, namreč samostojna "Zarja" ima celo skupno tistih nedolžnih bitij, s katerimi se tako radi sestajamo in katere po slovensko na preprost način imenujemo dekleta.

Jaz sem sicer nepremagljiv sovražnik ženske sploh. Z velikim strahom se izogibljem vsake ženske družbe in nihče me ne pripravi do tega, da bi imel kakšno opravilo z žensko. Enako se vsake bojim in jo grozno sovražim, pa naj bo ponoči ali pri belem dnevu, toda kadar pridem med Zarjanke bi se mi kmalu omehčalo srce. Ko jih včasih opazujem kako so lepe, kako brihtne, kako "lučkane in srčkane," ter vedno ljubezne, takrat kar nevede pozabim, da vse ženske sovražim. Ima Samostojna "Zarja" blondinke in brunetke in oboje so enako lepe. Majhne so gilih tako "lučkane" kot velike in malo bolj rejene so ravno tako srčkane kot po današnji modi bolj suhe. Jaz sam sem bolj starokopiten, zato vedno rajši vidim bolj okrogle, kot pa preveč moderne.

Ce me pa še tako daleč premagajo, da se spustim v pogovor z njimi, ko vidim kako so ljubezne, kako se lepo smejejo, kako omamljivo jim žarijo lepe oči, iz katerih sije prava slovenska odločnost in ponos, takrat včasih skoraj pozabim, da sem trdno sklenil, da se ne bom nikoli med ženske mešal. Vedno, kadar poslušam njih zvoneči glas, iz katerega se vlije mila melodija lepe naše pesmi, skoraj zavidam vsakega, kateri ima priložnost večkrat se družiti z njimi.

Ko opazujem njihove obraze, ki imajo vedno in za vsakega pripravljen v srce segajoč smehljaj, takrat si vedno zaželim biti pevec. Toda vrabec se nikoli ne more meriti z slavčkom, tako moram tudi jaz biti eden od onih, kateri samo poslušajo.

Umetnik bi moral biti, če bi hotel zadosti lepo opisati občutke, katere dobimo, kadar opazujemo lepe postave in očarljiva obličja mladih naših "Zarjank."

Ce tudi sem velik sovražnik vsega ženskega spola, že sedaj,

teško pričakujem 11. nov. ko bomo zopet imeli priložnost videti in slišati umetnost, kot angeljčki lepih "Zarjank". To je eden izmed mnogih vzrokov, da bomo vsi, kateri se zavedamo, da smo vredni nositi hlače, prišli gledat in poslušat opero "Il Trovatore," katero vprižori samostojna "Zarja," dne 11. nov. v S. N. D.

V. M. Schneller.

Brezposelni in izjava župana Davisa

Cleveland, Ohio

Dne 29. oktobra se je zbralo na Public Square okrog tri tisoč brezposelnih pod avspicijo Sveta brezposelnih (Unemployed Council), z namenom, da predložijo svoje zahteve mestnemu odboru. Zahteve, katere so potrebne, so sledeče:

1) Najmanj 30 ur dela tedensko z unijsko plačo, podpora brezposelnim v gotovini in redno plačevanje stanarine brez diskriminacije.

2) Da se enkrat za vselej preneha izganjanje brezposelnih iz stanovanj in da se ne prodaja domov malim hišnim posestnikom.

3) Da se preskrbi za šolske potrebščine, toplo kosilo in mleko vsem otrokom revnih staršev.

4) Da se zaustavi diskriminiranje tujcemcev in črncev, kar se dogaja posebno sedaj, naj bo ta ali oni na podpori ali pa pri delu.

5) Da mestna zbornica sprejme predlogo za brezposelno zavarovalnico in da dokler niso sprejete te zahteve, ne sme iti niti en cent v "sinking fund", ali pa da bi bil potrošen za kakšne druge stvari.

To so zahteve, katere so hoteli brezposelni predložiti, da katerih so popolnoma upravičeni.

Ob 7. uri se je razvila povorka brezposelnih iz Public Square proti mestni hiši, kjer je bilo že mnogo drugih brezposelnih, kakor tudi policija. Policija je že prej suvala brezposelne in jih na vse načine provocirala, da jih izlove in spravi v nemir. Ko je povorka prišla pred mestno hišo, da gredo notri, jih je policija začela tolči s kolčki in navalila na nje s konji. Bilo je več ranjenih in le prisotnosti duha voditeljev, ki so mirili brezposelne, se je zahvaliti, da ni prišlo do hujšega nereda in pretepanja.

Izjava župana Davisa, da bo prepovedal in razbil vse demonstracije komunistov in drugih radikalcev, še ne pomeni, da se bo ustavil, ko bo s tem opravil. Kakor je že navada pri vseh fašistih, oni začnejo najprej preganjati razredno zavedne delavce, ki se dobro zavedajo, kdo je kriv današnje mizerije.

Vse kapitalistične države začno najprej širiti sovražnost med narodom, potem pa udarijo po najradikalnejših delavcih. Tudi Hitler se ni ustavil samo pri judovskih delavcih, kaj še. Danes je večina nemških radikalnih delavskih voditeljev in intelektualcev pobitih ali pa tičijo v ječah in koncentracijskih taboriščih, kjer jih dan za dnem mučijo. Fašizem ne pozna nobene usmiljenja napram delavstvu to je zadnja stopnja kapitalizma pred poginom! Tudi Hitler je najprej razpustil vse strokovne in podpirne delavske organizacije in zaplenil njihovo premoženje in blagajne. Zato ne smemo misliti, da bo župan Davis ustavil svoje preganjanje zoper komuniste in druge radikale, ni-

kakor ne, gospod župan misli najprej zatreti glavnega voditelja, to je Komunistično stranko, z drugimi bo lahko opravil.

Delavci in delavke, naša dolžnost je, da pošljemo županu Davisu protestne resolucije od vseh naših organizacij, podpor-nih, kulturnih in strokovnih, da mu izbijemo iz glave njegove fašistične nakane.

Pred nami so volitve. Ali bomo zopet volili tiste kandidate, kateri služijo kapitalizmu? Delavci in delavke, čas je, da se zbiramo in volimo za naše delavske komunistične kandidate, ki so vsak dan med nami. Ki so med prvimi v stankah in v borbi, kjer se gre za delavske pravice. Naša delavska dolžnost je, da na dan volitev v volilni koči naredimo križ pred komunističnimi kandidati in s tem pokažemo, da nismo zadovoljni z današnjim sistemom, ki nas tira v vedno večjo mizerijo. Jaz mislim, da se tudi naša slovenska mestna odbornika lahko že enkrat zganeta in predložita kakšne potrebne stvari, kot naprimer: Bill H. R. 7598 za brezposelno zavarovalnico, takojšno izplačevanje podpore v gotovini, plačevanje stanarine, pomoč tistim delavcem, ki so samo delno zaposleni, itd.

Morda sta ravno takšna, kakor tisti direktorji od neke banke, katere je John prosil vsakega posameznika za posojilo na hišo, pa mu je vsak obljubil, da bo posojilo gotovo dobil, ker "on" bi se druge direktorje pogovoril, samo naj počaka do seje. In res po seji je John zopet šel vprašati vsakega posameznika, kajti "posameznik" so bili vsi njegovi prijatelji, pa se je sleherni izgovarjal, da "on" je bil za to, da se mu da posojilo ali večina je bila zoper. Tako jih je John spoznal, kakšne prijatelje je imel.

Kennick, Vehovec, ali sta vidva ravno takšna?

Anton Jansa.

Izjava councilmana Wm. J. Kennicka

Kot councilman slovenske 23. warda smatram svojo nalogo povedati javnosti moje stališče v sedanji kampanji. Odkar sem v politiki, in odkar sem volilec, sem zmeraj volil demokratski ti- ket, in to zato, ker sem zmeraj bil prepričan, da je demokratska stranka bolj napredna in da bolj skrbi za priprto narod kot pa republikanska. Letos bom zopet volil takozvani "straight ticket". Jaz se popolnoma strinjam z idejami in delovanjem predsednika Franklin D. Roosevelta, in po mojem mnenju je on najbolj napreden predsednik v vsej zgodovini ameriških držav.

Vsi moramo podpirati demokratsko stranko zato, da Roosevelt pokažemo naše zaupanje, in tudi zato, da naredimo stranko močnejšo, tako, da bomo zopet prihodnje leto izvolili demokratskega župana, da bo slovenska naselbina zopet imela priliko dobiti nazaj mestne službe. Torej, potegnimo skupaj in volimo vsi "straight democratic ticket."

Za sodnike bi pa jaz rad pred javnost predložil dva sposobna slovenska kandidata, George Falda za 6-letni termin, in Edward J. Sklenička, za 4-letni termin. Izmed 12 višjih (Common Pleas Court) sodnikov, ni niti enega slovenskega sodnika, in čas je prišel, da podpiramo nekaj sposobnih, slovenskih kandidatov, ki razumejo položaj in probleme nas Slovanov v Clevelandu. Volite zanje!

Wm. J. Kennick.

ŠKRAT



To-le sem slišal sinoči v Col-
linwoodu.

Rojak je imel zelo obilno družino. Da smo bolj natančni—dvanajst jih je bilo. Pa je rojaka nekoč nekdo vprašal, zakaj ima toliko otrok.

"Pri nas kupujemo vse na du-cat," je odgovoril rojak, "samo pa še otroke."

Skupaj so se znašli trije moški. Eden je bil gluhomem, drugi je bil slep, tretji pa kruljav.

"Slišal sem, da bo vojska," se oglasi gluhomemec.

"Tudi jaz sem nekaj takega čital," pristavi slepec.

Tedaj se oglasi kruljavec in reče:

"Če je tako, bomo pa šli!"

Odgovor na dve strani

Cleveland, O.

Kar je Joško Penko govoril včeraj na slov. radio programu, da je Perry Frey, kandidat za okrajnega prosekutorja, imel kaj opraviti z Wm. Clyne-om, ki je ubil Mrs. Kovačič, je nesramna, zlobna in neodpustljiva laž. Perry Frey je bil ob tistem času pomožni mestni pravdnik v civilnem oddelku v City hall in ni imel z mestnim kriminalnim oddelkom nobenega opravka ali stika.

"Ameriški Domovini" na njen današnji izbruh pa tole: Hvala lepa za poklon. Slovenci so ves čas vedeli, kdo je njih izkoriščalec, sedaj pa tudi vedo, kdo je njih borilec.

Jos. A. Križman

Direktorska seja

Nocoj se vrši redna direktorska seja Ameriško Jugoslovanske Tiskovne družbe. Pričetek ob 8. uri. Direktorji so vabljeni, da se udeležijo. — Tajnik.

JOSEPH J. OGRIN

Joseph J. Ogrin, slovenski kandidat za državnega poslance, je bil rojen in vzgojen v Clevelandu. Odvetništvo prakticira zadnjih osem let, sedaj pa se nahaja kot klerk v državni poslanski zbornici, kjer si je pridobil mnogokušenj, ki mu bodo v prid, ako bo izvoljen v državno zbornico.

Priporočan je od Citizens League, časopisov in endorsiran od delavskih in podpornih organizacij.

Zgubil se je

zadnjo nedeljo lovski pes, licenčna številka 53698. Če ga je kdo našel, je proščen, da sporoči na 7513 St. Clair Ave.

ŽENE IN DEKLETA

Predno kupite zimsko suknjo, telefonirajte ali mi pišite, da vas peljem direktno v tovarno, kjer si lahko izberete fino Sterling suknjo in to od \$5. do \$25.00, ceneje kakor kje drugje.

BENNO B.

LEUSTIG

1034 ADDISON RD.

druga vrata od St. Clair Ave.
ENdicott 8505

Bankovci z verzi

Najbolj čudni bankovci, kar jih je kdaj prišlo v promet, so bili pač tisti, ki jih je izdala Nižjesaška banka v Buckeburgu leta 1856.

Eden izmed osnovateljtev te banke si je izmislil, da bi nove bankovce po deset dolarjev za kontrolo opremili z verzi iz nemških pesnikov in narodnih pesmi. Poedin bankovec pa ni obsegal cele pesmi, temveč samo po en verz. Pesem si dobil potem v celoti, če si imel dotično serijo v roki. Izumitelj je bil kaj ponosen na to domisljico, ki v resnici ni bila slaba — le da so poedini verzi včasih z ozirom na pravi pomen bankovca dopuščali kaj komična razmotrivanja. Na nekem bankovcu si čital (v prostem prevodu) n. pr. ta-le verz iz narodne pesmi: "Vse svoje sem na nič postavil, juhe!" Na drugem pa: "Kdor ni bil v svojem življenju še nikoli pijan, ni pravi mož!"

Zvoki iz vsemirja

V astronomski opazovalnici v Stari Dal na Slovaškem so izvršili te dni zanimiv poskus. Svetlobo nebesnih teles so pretvarjali v zvoke in te zvoke je oddajal češkoslovaški radio.

Teleskop opazovalnice so namerili na me-sec, vpadajoči žarek so koncentrirali na fotoelektrično stanico, ki ga je spreminila v električni tok, ta se je pa v zvočniku pretvoril v trični tok, ta se je pa v zvočniku pretvoril v dokaj svetel zvok. Žarek z Vege, najsvetlejši zvezde v Liri, je zvenel po isti melodiji nekaj temnejše. Tako so poslušalci uživali glasbo še desetletij in stoletij, da dospajo do nas. Zanimivi poskus so snemali tudi na gramofonske plošče.

Mumije na Groenlandu

Pred nekoliko dnevi smo poročali, da se je iz Groenlanda na Dansko vrnil arheolog dr. Matthiassen, ki je v deželi večnega ledu našel ostankov stare eskimske zgodovine. Najstarejše najdbe izvirajo iz 14. stoletja, ko so umirale zadnje naselbine, ki so jih Vikingi osnovali na Groenlandu. Izumrle so gotovo tudi pod vplivom srditih bojev z Eskimi, ki so na zadnje premagali bele priseljence. Ena najzanimivejših najdb je bila najdba štirih eskimskih mumij iz tistega časa v neki jami. Mumije so iz- vrstno ohranjene, obleka, lovsko in bojno orodje, ki je bilo okrog njih, kakor tudi drugi znaki pa kažejo, da je Eskim v srednjem veku živel prav tako kakor danes in da se njegova zgodovina od tedaj ni premaknila nikamor naprej, razen toliko, v kolikor je vplivala nanjo moderna evropska civilizacija.

Velikodušen mecen

Te dni je umrl eden najimovitejših mož na Poljskem, grof Jakob Potocki. Pokojnik je bil že za svojega življenja velik filantrop, oporoča, ki jo je napravil, pa ga postavlja naravnost v ki jo je napravil, pa ga postavlja naravnost v prvo vrsto poljskih mecenov. Vse svoje premoženje, ki ga cenijo na več sto milijonov zlotov, je volil poljskim muzejem in študijskim knjižnicam v Varšavi. Ko je izvedel predsednik poljske republike za velikodušni testament pokojnika, mu je po smrti podelil red "Polonia restituta."

Spomenik babici

Znani melbournski babici Ani Pan-thougovi, ki je pomagala na svet 10.000 novorojenčkov, so zdaj odkrili spomenik. Zanj so prispevali vsi otroci, ki jim je babica pomagala na svet, kajti vsak "babičin otrok" smatra za svojo častno dolžnost, darovati nekaj za žensko, ki ga je, neobglednega, pomagala spraviti v dolino solza.

Ostra zima na vidiku?

Angleški vremenoslovci napovedujejo za leto zelo ostro zimo. Neki ovčar je namreč odkril, da se je leto silno razpasla neka vrsta jagod, ki zorijo v jeseni le pred hudimi zimami. Tako je bilo v jeseni leta 1894 in 1928. Znanstveniki, ki ne dajo na takšna vremenska napovedanja nič pa so ugotovili, da se kakor l. 1928 in 1894 tudi letošnja pojavljajo na vzhodni obali Groenlanda in Islanda mrzle morske struje. Po teh znakih sodeč, bo letošnja zima vse prej nego mila.

Potopljeni otok se zopet dviga

Ruski profesor Vereščagin je odkril pod nivojem Bajkalskega jezera doslej neznan otok, ki ima 4 km površine. Domnevajo, da je to otok Stolbi, ki so ga poznali še zemljevidi v 17. stoletju. Takrat je namreč bil v Bajkalskem jezeru otok, ki se je precej dvigal nad površino vode.



Slovenska Svobodomiselna Podporna Zveza

Ustanovljena 1908 Inkorporirana, 1908

GLAVNI URAD: 255 WEST 103rd STREET, CHICAGO, ILLINOIS
Telefon: — PULLMAN 9665

- UPRAVNI ODBOR:**
Vatro J. Grill, predsednik, 6231 St. Clair Avenue, Cleveland, O.
John Ewartich, I. podpredsednik, Bridgeville, Penna.
Rudolph Lisch, II. podpredsednik, 6231 St. Clair Avenue, Cleveland, O.
William Rus, tajnik, 255 West 103rd Street, Chicago, Ill.
Mikro Kuehl, blaginjak, 255 West 103rd St., Chicago, Ill.
- NADZORNI ODBOR:**
Mike Vrhovnik, predsednik, Huston, Penna.
William Candon, 1058 E. 72nd Street, Cleveland, Ohio.
Frank Laurich, 10 Linn Ave., So. Burgetstown, Penna.
- POKOTNI ODBOR:**
Anton Zalta, predsednik, Box 924, Forest City, Penna.
Steve Mausar, 4439 Washington Street, Denver, Colo.
Vincent Pugel, 1023 South 58th St., West Allis, Wis.
- GLAVNI ZDRAVNIK:**
Dr. F. J. Arch, 618 Chesnut St. N. S. Pittsburgh, Penna.
- URADNO GLASILO:**
"ENAKOPRAVNOST", 6231 St. Clair Avenue, Cleveland, O.

Va pisma in stvari, tiste se organizacije, se naj pošilja na naslov tajnika, denar za Zvezo pa na ime in naslov blaginjaka. Priporočila glede poslovanja uradnega odseka se naj naslavljajo na predsednika nadzornega odseka, priporočila sporne vsebine pa na predsednika pokotnega odseka. Stvari ti-ke se uradno v uradništva uradnega glasila, se naj pošilja naravnost na naslov "ENAKOPRAVNOST", 6231 St. Clair Avenue, Cleveland, Ohio.

Nasveti za hišo in dom

Bolečina pri začetku tuberkuloze. Bolečina je pogosto angel var- slovestva, ker njen začetek ne opozori, da nekaj v nje- nem organizmu ni v redu. Za- rak ne boli, ker zaradi tega komu pravi čas, ko se da od- lahki pljučna tuberkuloza pogo- no pa prizadeva bolečin, pogo- no pa se — na srečo bolnika — bolečina v hrbtni, ko- bačil tuberkuloze uniče- Kdor začuti take bolečine, ki so pa lahko tudi re- rahlega vnetja pljučnih tkiv, naj gre takoj k zdrav- ni, da ga preišče in če treba tudi zdravljenje. Tuberkulo- je v začetku prav lahko o- ravljiva, zato naj nihče z zdravljenjem ne čaka.

Žena in ritmične vaje
Tisoče in tisoče žensk nimajo denarja in ne denarja, da bi o- kovalne plesne šole, ritmične vaje, telovadne tečaje. A vsaka žena bi bila rada lepa in zdrava. Povedati vam hočemo, kako dosežete oboje brez stro- kov in brez posebnega napora. Takoj, ko se zjutraj prebudi- te, sklopite iz postelje. Lenar- je v postelji napravi človeka črna in trudnega. Odpri- tečajkrat zrak globoko vase, da pljuča dobro prezračijo. Po- tečaj postelje, brisanje pra- se, snaženje oken, so izvrstne vaje za život. Telo se pri teh vajah in likanje parketov na- meča trupne vaje, ki so po- mo zdrave za noge in boke. Če osnažite stole in mizne no- ge, ker vam giba v čepečem položju krepijo spodnji život in zdravne organe.

Krapki z malinami.
Pet unč vanilnega sladkorja, tri žlice kave in trd sneg iz treh beljakov točemo v kotličku za sneg tako dolgo nad soparo, da se ta zmes zgosti. Nato nana- žemo pekačo z voskom in dene- mo nanjo ohlajeno peno v majh- nih kupčkih, ki jih potem spe- čemo v malo ohlajeni peči. Ko so krapki pečeni, jih vzamemo še tople s pekače (od odzunaj morajo biti suhi, znotraj pa še mehki) in denemo vedno po dva in dva skupaj, vmes pa mezo iz malin ali iz kakršnega koli sadja.

Mladina nekdanj in sedaj
V zadnjih dvajsetih letih se je izpremenilo marsikaj, posebno pa se je izpremenila naša do- raščajoča mladina. Včasih je bil oče glavar družine; vprico njega se otroci navadno skoraj- da niso upali odpreti ust. Iz strahu so se šestokrat kazali drugačne kakor so bili v resnici. Svojevoljno ukrepati ali postopati si je drznil malokateri mla- denič.

Danes je drugače. Dostikrat se zgodi, da se doraščajoča mla- dina obojega spola niti v naj- usodnejših ter prevažnih tre- notkih svojega življenja ne o- brača na svoje roditelje za na- svet ali razgovor. A prav dan- se se roditelji do skrajnosti strahujejo, da svojo deo teles- no in duševno dobro vzgoje in jo spravijo do koščka kruha. Velikanske žrtve prinašajo, a mladina se teh žrtv vse pre-

Po ulicah stopajte hitro. Po- časna hoja utruja. Nočnja ko- šar in torb je zdrava, samo pa- zite, da si teže enakomerno raz- delite na obe roki.

Tako ima lahko vsaka žena v svojem gospodinjstvu obilo te- lovadbe in ritmičnih vaj, in no- nobeni ni treba tožiti, da nima časa ali pa denarja za negova- nje telesa.

malu zaveda. Svoja pota hodi, po svoji glavi ravna, kakor da mo z uničevanjem klopi, poško- ne vodijo nikaki stiki od src mladine do src roditeljev. Saj je v posameznih primerih mogoče da so se starši nekako postara- li v svojem naziranju, da ne ra- zumejo več toka časa. Kakor pa je dolžnost staršev, da si z dobroto in dobrotinim razume- vanjem utirajo pot do src svoje- dece, prav tako je tudi dolžnost doraščajočih otrok, da v prime- ru kakega nesoglasja iščejo pravo in ne žaljivo pot, ki vodi do razjasnitve in sporazuma. Mladina, ki očetu in materi ni- česar ne pove, češ, saj tako ne razumeta, greši nad dobroto svojih staršev. Nasprotno pa greše tudi starši napram otro- kom, ako se zagrijejo v stare, že davno preživele nazore in običaje. Vsekakor se morajo roditelji zavedati, da vlada med tovariši obojega spola svobod- nejši ton dandanes, ko se dekl- ce prav tako šolajo kakor mla- deniči, ko se vsa mladina posve- ča športu in dela skupne izlete. Marsikaj, kar se v preteklosti ni spodobilo, se zdi zdaj povsem naravno in samo po sebi umlji- vo.

Vendar pa naj gre svobodno občevanje med mladino le do gotove meje, ki je ne sme pre- korajiti nobeno dostojno, vred- nosti svoje dekliske časti se za- vedajoče dekle. Valuta dekliske nedotaknjenosti je danes višja kot kdaj prej, pač ker je red- kejša in ima zato najvišjo ceno. Matere naj v tem pogledu od- pirajo oči svojim hčeram. Bla- gor rodbini, kjer je doma tova- rištvo in sloga med roditelji in mladino!

Ljubezen je draga reč

Pesniki vseh narodov in ča- sov so opevali ljubezen in jo poveljevali v nesmrtnih delih. Tako je bila, je in bo ljubezen neizogibni rekvizit umetnosti vseh dob.

Bruseljski učenjak, prof. de Bruyn, pa se je zdaj lotil obde- lovati ljubezen s popolnoma no- ve strani: ljubezen ga zanima kot matematika. Kot matema- tik je profesor trezen človek, ki mu ne zadoščajo zgolj meta- fore in duhoviti izreki. Zato je izračunal s pisalom, koliko sta- ne ljubezen.

De Bruyn pravi, da ima lju- bezen vse polno pospremnih po- javov. Eden teh pojavov je po- sedanje na klopceh. Pomladi in jeseni so vse klopice po parkih in javnih vrtovih zasedene do zadnjega prostora. Zaljub- ljenci pa se ne zadovoljujejo sa- mo s posedanjem na klopceh, marveč režejo v les tudi črke svojih imen, katere oklepajo sr- čne figure.

Ta način tratenja časa za- ljubljencev pa že povzroča neke stroške. Bruseljski magistrat plača za takšno ljubezen vsako leto 20,000 frankov, ker mora izmenjati klopi, odnosno nado- mestiti poškodovane dele z no- vimimi. Stroški pa bi silno naras- li, pravi prof. de Bruyn, če bi izračunali "škodo ljubezni" v vsej Belgiji ali n. pr. v Evropi. Da, koliko stanejo v les rezani izlivi ljubezni na vesoljnem sve- tu!

A ljubezen se ne zadovolji sa- po z uničevanjem klopi, poško- dovanjem drevesnih debel. A- meriške statistike hranijo do- kaze, da povzroča ljubezen on- dan so se starši nekako postara- li v svojem naziranju, da ne ra- zumejo več toka časa. Kakor profesor zaljubljenosti mladih parov v Ameriki. Tako strašno slepo gospodarita tamkaj lju- bezen in flirt! Saj je n. pr. jas- no, da je dovolj, če vozač le s pogledom ošine lepe noge žen- ske na cesti — nesreča je tu! Včasih se seveda ozre tudi po- ljuvio po svoji lepi sosedni — posle- dica je, da avtomobil zavoji v drevo ali se prevrne v jarek. Koliko stanejo popravila avto- mobilov? Tega nihče ne pove, ker ne ve. A tudi zavarovalnice proti poškodbam bi znale nave- sti kaj masne vsote o tem, kakšne vsote grede za odškod- nine ponesrečenem na ljubav- nih izletih.

Ljubezen ima poleg tega va- žno vlogo v kriminalistiki. Pomi- slimo le na drame in tragedije, ki jih izživajo! Od zapeljanosti do ločitve zakona je dolga pot, ki dobro prehranjuje advokate. Samo v Belgiji mora policija le- tno posredovati v kakšnih 130, 000 primerih zaradi ljubezni. Sodni stroški s tožbami in lo- čitvami pa veljajo Belgijo vsa- ko leto okoli 60 milijonov fran- kov. Ljubezen je torej draga reč, zato bi morali v današnji gospodarski stiski z njo bolj skopariti.

SODNIK ALFRED L. STEUER



Sodnik Alfred L. Steuer, ki je kandidat za okrajno sodišče, je bil rojen in vzgojen v Clevelan- du. Potem ko je graduil iz Harvard kolegija in Harvard odvetniške šole, se je vrnil na svoj dom, ter pričel praktirati odvetništvo. Z odvetništvom je prenehal samo tedaj, ko se je vpisal v armado za časa vojne. Leta 1930 je governer imenoval Steuera za sodnika in od tedaj je bil izvoljen in ponovno izvo- ljen z vedno višjim številom glasov.

Sodnik Steuer je poznan ra- di svojega globokega razume- vanja in človeške simpatije za navadnega človeka, katerega je toliko let zastopal ter je narav- no, da bo sodnik Steuer s svojo izkušnjo dobro vršil svojo nalo- go. Sodnik Steuer je endorsiran po The Cleveland Plain Dealer, Citizens League, Cleveland Fe- deration of Labor in od mnogih drugih narodnostnih skupin. — Oglas.

Volite za kongresmana v 20. distriktu

Joseph E. CASSIDY

On je član tiskarske organizacije ter se je kot o- hijski državni poslanec dosledno boril za delav- ske interese. Njegovo ime najdete na republikan- ski glasovnici.

Društveni KOLEDAR

NOVEMBER

9. novembra, petek — Nagel's orkester, ples v auditoriju S. D. Doma, na Waterloo Rd.
10. novembra, sobota — Društvo Glas Clevelandskih Delav- cev št. 9 S. D. Z. priredi ples- no veselico v S. N. Domu.
10. novembra sobota — Ljub- ljanski klub priredi veselico v Slov. Dr. Domu, Recher Ave.
10. novembra, sobota — Ženski odsek S. D. Doma priredi za- bavni večer, na Waterloo Rd.
11. novembra, nedelja — Koncert pevskega društva "Soča" v S. Domu, na Holmes Ave.
11. novembra nedelja — Opero priredi Samostojni pevski zb. "Zarja" v Slov. Nar. Domu.
11. novembra, nedelja — Dram- sko društvo "Anton Verov- šek" vpripori igro v Slov. Del. Domu, Waterloo Rd.
17. novembra sobota — Društvo "Orel", ples v spodnji dvorani Slov. Nar. Doma.
17. novembra, sobota — Ples Hippler Guards v Slov. Del. Domu, Waterloo Road.
18. novembra nedelja — Dru- štvo "Spartans" št. 198 S. S. P. Z. program in ples v spod- nji dvorani Slov. Nar. Doma.
18. novembra nedelja — Dru- štvo "Cvet" priredi opereto v Slov. Del. Dvorani, E. 109 St. in Prince Ave.
18. novembra nedelja — Pro- slava 10-letnice društva "Ve- lebit" št. 544 SNPJ v Sach- senheim dvorani, na Denison Ave.
18. novembra nedelja — Pevsko društvo "Adrija" priredi igro in koncert v Slov. Društve- nem Domu, na Recher Ave.
24. novembra sobota — Društvo "Comrades" št. 566 SNPJ — ples v spodnji dvorani Slov. Nar. Doma.
24. novembra, sobota — Plesno veselico priredi društvo "Ju- tarnja Zora", št. 337 H. B. Z. v Slov. Društvenem Domu na Recher Ave.
24. novembra, Sobota — Dru- štvo sv. Janeza Krstnika št. 71 J. S. K. J. priredi plesno veselico v Slov. Domu na Hol- mes Ave.
24. novembra, sobota — Sloven- ski demokratiški klub priredi ples v SDD, Waterloo Rd.
25. novembra, nedelja — S. Z. D. št. 14 priredi veselico v S. D. D. na Recher Ave. ob 7. obletnici.
25. novembra, nedelja. — Jugo- slovanski Vojni Veterani, — predstava v avditoriju Slov. Nar. Doma.
25. novembra, nedelja — Društvo "Zvon" obhaja 20 letnico v S. N. Domu, na 80 cesti
25. novembra nedelja — Društvo "V Boj" št. 53 SNPJ priredi ples v S. D. D. na Waterloo Road
28. novembra sreda — Društvo "Napredek" zabava v Slov. Društvenem Domu, na Re- cher Ave.
28. novembra, sreda — Dramsko društvo "Anton Verovšek" priredi zabavni večer v Slov. Del. Domu, na Waterloo Rd.
28. novembra, sreda — Društvo sv. Jožefa št. 169 KSKJ pri- riedi zabavni večer v Slov. Do- mu na Holmes Ave.
29. novembra, četrtek. — Pev- ski Zbor "Zarja" odsek Soc. Kluba št. 27. koncert v avdi- toriju Slov. Nar. Doma.

JANUARY 1935

1. januarja, torek — Koncert priredi Slov. šola in mladinski zbor v Slov. Del. Domu, Wa- terloo Rd.
5. januarja sobota — Društvo Napredne Slovence št. 137 S. N. P. J. ples v spodnji dvora- ni Slov. Nar. Doma.
6. januarja nedelja — St. Vitus Mothers' Club. Prireditev v avditoriju SND.
12. januarja, sobota. — Inter- lodge, ples v spodnji dvorani Slov. Nar. Doma.
13. januarja nedelja — Pevski zbor "Delavec" priredi kon- cert v Slov. Del. Dvorani, Prince Ave.
13. januarja nedelja — Društvo "Waterloo Grove" W. C. pri- riedi ples v S. D. Domu, na Waterloo Rd.
19. januarja sobota — Predpus- ni ples dramskega društva "I- van Cankar" v S. N. Domu.
26. januarja sobota. — Društvo Sv. Janeza Krstnika št. 37 K. S. K. J. ples v spodnji dvora- ni SND.
26. januarja, sobota — Združe- žene Slovence št. 23 SDZ pri- redijo maskeradni ples v SDD Waterloo Rd.
27. januarja, nedelja — Pred- stava v auditoriju S. N. D. dramskega društva "Ivan Cankar."
27. januarja, nedelja — Slov. Borštarnji priredijo koncert in ples v Slov. Del. Domu, na Waterloo Road.

FEBRUARY

2. februarja sobota — Samostoj- na "Zarja", ples v spodnji dvorani SND.

3. februarja nedelja — Dramsko društvo "Abrašević", predsta- va v auditoriju SND.
9. februarja sobota. — Društvo "Spartans" št. 198 S. S. P. Z. ples v spodnji dvorani Slov. Nar. Doma.
10. februarja, nedelja — Work- man Sick Benefit Society, — Koncert v avditoriju Slov. Nar. Doma.
- Pustna nedelja — Društvo "Wa- terloo Grove št. 110 WC pri- riedi ples v SDD, na Waterloo Road.
- Pustni Torek — Ženski Odsek S. D. D. maskeradni ples, na Waterloo Rd.
16. februarja, sobota. — Maske- radni ples v S. N. Domu, pri- riedi dramsko društvo "Ivan Cankar"
17. februarja nedelja — Sloven- ski Sokol, javna telovadba v avditoriju SND.
23. februarja sobota — Društvo France Prešeren št. 17 SDZ, plesna veselica v spodnji dvo- rani SND.
24. februarja, nedelja — Društ- vo "Lipa" št. 129 SNPJ ob- haja skupno z društvom Cle- veland št. 126 SNPJ 25-letni- co društvenega obstanika, v S. N. Domu, na St. Clair Ave. in sicer z banketom.

MARC

2. marca sobota — Orel Club, ples v spodnji dvorani Slov. Nar. Doma.
10. marca nedelja — Samostoj- na "Zarja" prireditev in ples v spodnji dvorani SND.
24. marca, nedelja — Predstava v avditoriju S. N. Doma dram- skega društva "Ivan Cankar".

APRIL

27. aprila sobota — Klub Orel priredi ples v Slovenskem Na- rodnem Domu

JULIJ

14. julija, nedelja. — Piknik Slovenske Zadrzne Zveze na Močilnikarjevi farmi.

LOST 57 POUNDS OF FAT—DIDN'T CUT DOWN ON FOOD

"I lost 57 lbs. by taking Kruschen Salts and it had no ill effect on me. I didn't cut down on a single food— I recommend it to any- one who is over- weight." Mrs. A. Ropick, So. Milwau- kee, Wis.

To win a slender, youthful figure take a half teaspoonful of Kruschen Salts in a glass of hot water first thing every morning. While fat is leaving you gain in strength, health and physical charm—look younger.

Many physicians prescribe it and thousands of fat folks all over the world have achieved slenderness. A world lasts 4 weeks and costs but a trifle at any drugstore. But protect your health—make sure you get Kruschen Salts—It's the SAFE way to reduce and money back if not satisfied.

Does YOUR Singer look anything like this?



If it does... it's worth more now through our Special Summer Exchange Plan. This Plan will save you money on a new modern Singer Electric... But you must act quickly.

For a limited time only, we will make you a special allowance on your old machine toward the purchase of a new Singer Electric which will preserve a substantial part of your original cost.

To take advantage of this offer, just phone, mail, or bring in your Singer's factory number and age; or tell the Singer Representative when he calls at your home.

Erasmus Gorshe
1030 East 66th Place
Corner St. Clair
HEnd. 4245

Ljubezen in dolžnost

SPISAL PAUL ACKER

Iz francoščine prevel J. Kotnik

"Takoj se pobrinem zanjo." "Rekla sem ji to. Obrazložila sem ji tudi, kdo ste in kaj delate, a nič ne mara slišati o tem. Zatrjuje, da je vse to miloščina in da jo ponižuje. Pri moji veri, dobro se jima je godilo, preden je mož pobegnil. Ponovno sem ji pravila, da ni treba kazati lažnje sramežljivosti, da je gospodična Fani sama dobrota."

"Ali stanuje v ulici des Boulets?" "Da, gospodična Fani, v isti hiši kot jaz."

Gospodična Fani niti ni utegnila, da bi si nadela klobuk; vrgla je čez glavo nekako ruto s črnimi čipkami, ki je visela na stolu preko naslonila.

Obe sta odšli čez nasip de Charonne v ulico de la Roquette. Hiša je stala na oglu te ulice in ulice des Boulets, bila je malce očrnela od starosti in radi tovarniškega dima.

Soba, kamor je vstopila gospodična Fani, je bila obrnjena na dvorišče, a ker se je nahajala precej visoko, je bila svetla. — Skozi okno je bilo videti posevne strehe sosednjih hiš in kvišku štrleče cevi dimnikov. Gospa Lancelin je ležala na železni postelji v ozadju pregradka, vsa slabotna in blede, vsa shujšana in z razmršenimi, plavimi lasmi. Medle roke je položila na rjuho, v kateri so se naredile pod rokami majhne jamice. Poleg postelje je počival v zibelki otrok.

Ko je opazila gospo Nicaise, za katero je prihajala gospodična Fani, se je gospa Lancelin zdržnila. Poizkusila se je dvigniti, pa je takoj omahnila in zamrmrala:

"Kaj pa hočete, kaj pa hočete?"

"Ne bojte se vendar!" je zagodrnjala gospa Nicaise. "To je gospodična, o kateri sem vam pripovedovala."

"Zdi se mi zelo slaba," je dejala stara ženska, ki je bila ob njej, "in razen tega je tu še prizadeto srce; kako je ljubila svojega moža! Jaz skušam storiti, kar morem, saj sem njena mati, a rečna sem..."

"Torej že niste poklicali zdravnika?" je pozvedovala gospodična Fani.

"Nikdar ni hotela privoliti, vedno ponavlja iste besede, da"

ne mara živeti, da rajši umrje. Pa sem le pred kratkim poklicala doktorja Maceja. Napisal je recept, nato se ni več vrnil."

"Treba bo poiskati takoj drugega," je rekla gospodična Fani. "Gospa Nicaise, stecite vendar po doktorja Florenta, ki stanuje na drevoredni cesti Filippa Avgusta, številka tri."

Komaj je izustila to ime, bi ga bila že zopet rada preklela ali pa vsaj hotela, da ga ne bi bil nihče slišal... A bilo je že prepozno. Gospa Nicaise je že stekla po stopnicah ter prekoračila ulico. Zakaj ji je ime tega zdravnika, ki bi ga morala mrziti, če bi sploh znala mrziti, privrelo tako nenadno in naravno iz ust? Ni si mogla tega raztolmačiti.

"Dovolila sem si poslati po vas," je rekla, ko je vstopil zdravnik. "Oprostite mi..."

Ni izgovorila do konca; on je bil na videz malo v zadregi, da jo sreča tukaj, v tej sobi, ob zgledu te bolnice.

"Prav ste storili, prav ste storili."

Obšla jo je čudna plahost, več kot plahost, resnično se je zbal. Doktor gotovo sluti, kako ga je poklicala samo zato, da ga znova poizkusi pregovoriti; bal se je, da ji ne bi odrekel pomoči, za katero ga je prosila. Preiskoval je gospo Lancelin. Gospodična Fani pa je skušala na zdravnikovem obrazu razbrati odsev njegovih misli.

"Treba bo najeti strežnico," je rekel.

Nato je pregledal še otroka. "Brž ko bo dobil zadosti dobre mleka, se bo otrok lahko izvrstno razvil."

Vrnil se je znova k ženi ter ji pretipal žilo; bolnica se je zagledala vanj z dolgim, prestrašenim pogledom. Silil se je, da bi se nasmešnil:

"Ne smete me tako gledati; vaša bolezen je samo slabost, žalost, nič drugega."

Obrnil se je proti vratom; gospodična Fani ga je spremenila ter odšla z njim po stopnicah. "Ali ste v skrbeh zanjo, gospod doktor?" ga je vprašala.

"Moj Bog, seveda! Ta ženska ima zastrupljeno kri ter visoko vročino."

"In kaj boste storili?"

"Potrebno bo vbrizgati serum in izčistiti kri."

Začela sta stopati drug poleg drugega. Zdravnik je tudi še izrazil bojazen, da se ne bi pojavilo vnetje žil.

"Ima li kaj denarja? Zdravila so tako draga!"

"Nič nima; mož ji je vse odnesel."

Zapustila sta med tem dreverno cesto Filipa Avgusta; gospodična Fani je pripovedovala, kar je vedela o gospe Lancelin; nekakšna nervoznost jo je silila, da je govorila precej hitro. Dospela sta pred prelaz, kjer je stanovala gospodična Fani.

"Gospodična Fani, gospodična Fani," se veselo vzdikale male deklice, ki so prišle iz delavnice ter jo obkrožile.

"Tukaj torej stanujete?" je nenadoma vprašal zdravnik.

"Da, tukaj."

Molče je snel klobuk ter jo pozdravil. Že se je bil oddaljil, pa se je zopet vrnil. Stala je še v prelazu.

"Ali bi mi hoteli pokazati, kako ste uredili zavetišče, če nimate morebiti preveč radoveden?"

"Nikakor ne!"

Ta ugodna prilika jo je opogumila; razumela ga je; plahost in strah sta minila. Stopala je pred njim in mu odprla vrata v delavnico, kjer je bilo že nekaj otrok. Živahno in natančno, toda s preprostimi besedami mu je vse razkazala, on pa je poslušal. Le zdaj pa zdaj jo je vprašal o kaki posebni stvari.

"Koliko otrok so vam izročili v varstvo v teh devetih mesecih?"

"Tri sto."

Izpraševal je tudi otroke. Zapustila sta delavnico; na drugi strani ulice mu je pokazala še gospodinjsko šolo in vrtičke. Ni je hvalil, skoraj ves ta čas je molčal. Končno sta stala zopet na ulici, ona še vedno z ruto na glavi, on pa s povešenim in zamišljenim pogledom.

"In vi ste to vse sami izvršili?"

"Povsem sama."

"Presenečen sem, gospodična, zelo presenečen!"

Stanovanje

se odda v najem v zidani hiši, ki obstoja iz 4 sob, kopališča, kleti za pranje in drugimi udobnostmi. 6211 Glass Ave.

Bodite pripravljeni

Kupite si premog že SEDA J. L. R. MILLER FUEL INC. 1007 E. 61 St. ENdicott 1032

V najem se odda

4 sobe in garažo. Prav pripravno za pečlarje. Poizve se na 430 E. 157 St.

PAIN-EXPELLER
Zoper nevralgične bolečine, sahtevajte svetovnoslavni ANCHOR PAIN-EXPELLER. Pain-Expeller vedno prežene bolečine. KILLS PAIN.

Zavarovalnino proti OGNJU, TATVINI, AVTOMOBILSKIM NESREČAM itd. preskrbi Janko N. Rogelj 6401 Superior Ave. Pokličite: ENdicott 0718 HEnderson 1218

Njuna pogleda sta se srečala. Rekel ji je še: "To je zelo lepo," nato pa naglo pristavil: "Računajte name, gospodična, če še vedno gojite načrte, ki ste mi jih obrazložili pred meseci."

VI

Meglenega oktoberskega jutra je bilo v ulici de Charonne, v tlakovani dvorani, katero je prijetno ogrevala peč, zbranih kakih deset suhih žensk. Sedele so po klopeh, držeč vsaka otročička na kolenih. Dve deklici bolničarki sta kramljali z njimi. Vrata se odpro in doktor Florent v spremstvu gospodične Fani vstopi.

"Dobro jutro, gospe!" je pozdravil.

Ko je odšla zadnja žena, je doktor Florent, ki se je navadno po končanem posvetovanju hitro odpravil, da obišče še svoje bolnike, še obsedel, držeč v roki listič zadnjega otroka, ne da bi ga čital. Bolničarki sta ga vprašali kot druge dni, če ju še potrebuje. Odslovil ju je.

"Ali se vam danes ne mudi, gospod doktor?" je rekla gospodična Fani.

"Ne; izjemoma mi je bilo mogoče obiskati bolnike, preden sem prišel semkaj; ostal mi je le še eden: naša varovanka, gospa Lancelin."

"Kako ji je?" je vprašala gospodična Fani.

"Vedno bolje; vstaja, hodi, je, še štirinajst dni, pa bo zdrava kot vi ali jaz! Ah, težko je bilo z njo!"

"Vi ste jo rešili... tako ste se žrtvovali zanjo!"

"Moja zasluga ni velika. Takoj me je začela zanimati. Kaže toliko razumnosti in rahločnosti, kakršne v teh slojih ne bi pričakoval... Zares, prav čudno je, toliko delavskih žena sem že zdravil, pa nikdar nisem srečal tako plemenite in nežne narave. Razen tega se je sedaj, ko je tako rekoč že ozdravela, njevo lice zopet navzelo prejšnje mile in čiste lepote, v kateri se odraža njena duša."

Gospodična Fani je občutila, ne da bi se zavedala pravega vzroka, neko tesnobo in pritrdila nekako proti svoji volji.

"Da, zares, zelo lepa je!"

Zdravnik si je popravil razmršene lase, ki so mu padali na čelo. Gospodična Fani ga je zamišljeno gledala; gosta brada, ki mu je zakrivala obradek in lice, iz katerih so štrlele samo medlobarvne ličnice, bi dajala mlademu možu preprosto, malone zoprn izraz, da mu niso vsega obraza ožarjale svetle oči.

"Po najinem prvem razgovoru ste morali dobiti o meni zelo slabo mnenje, gospodična," je nadaljeval. "Pikardec sem; Pikardeci pa so nekako po naravnem nagnjenju nezaupljivi. Domisljeval sem si, sedaj to lahko priznam, da je bila vaša gorečnost samo muhavost in da bo prav tako hitro zopet zaspala, kot se je prebudila. V dolgih tednih, ki so pretekli med najinim prvim in drugim pogovorom, sem poizvedoval o vašem življenju. Presenetila me ni samo vest, da se še vedno nahajate tukaj, marveč tudi dejstvo, da se vaša dobrodelna ustanova lepo razvija; dobro ste pogodili,

ko ste ji dali ime "Družina". To je lepa beseda. Večkrat mi je prišlo na mar, da bi vas obiskal, a vedno sem se premislil, v resnici, nisem se upal. To ni bilo prav."

Obstal je za trenotek, potem pa pristavil:

"Doktor Furniere ve, da sem sedaj nekako vaš sodružnik. In kaj pravi?"

"Da ga to ni bolj iznenadilo, kot ga je iznenadila vaša prvotna odklonitev. Menil je pač, da ne boste sprejeli takoj izpovedi, ker ve da se ne lotite posla, ako ga ne poznate; toda bil je prepričan, da naju nekega dne zbliža kakršenkoli slučaj."

Zmajal je z glavo:

"Iz nagnjenja sem se naselil v tem obljudenem in revnem okraju. Prav lahko bi se bil naselil v kakem bogatem in elegantnem delu... Toda nikoli nisem ljubil bogatih, elegant-

nih ljudi; ti kažejo prečestokrat površna čustva ter si prelahko domišljujejo, da je njihova sreča povsem naravna; preradi pa pozabljajo revščino drugih. Ljubim pa majhne, ponižne ljudi, vse je v njih bolj neprisiljeno, bolj odkritosrčno; njih življenje ne vsebuje nič izumetničenega in kadarkoli se z njimi pogovarjam, se vedno česa naučim od njih. Vendar sem mislil, ko sem jih zdravil ter jim pomagal, da sem storil dosti zanje, vsaj kar je bilo v mojih močeh. Bil sem tako rekoč zdravnik ubogih. Vi pa ste me naučili, da je treba storiti še kaj drugega in koristnejšega."

(Dalje prihodnjik)

Help Kidneys

If poorly functioning kidneys and bladder make you suffer from getting up nights, nervousness, rheumatism, stiffness, burning, smarting, itching, or acidity try the guaranteed Doctor's Prescription Cystex (Sulfa) — Must fix you up or money back. Only 75¢ at drugstore.

Cystex

"I Can Work Every Day Now"

If you must be on the job EVERY DAY, take Lydia E. Pinkham's Tablets. They relieve periodic pain and discomfort. If you take them regularly... and if yours is not a surgical case... you should be able to avoid periodic upsets, because this medicine helps to correct the CAUSE of your trouble.

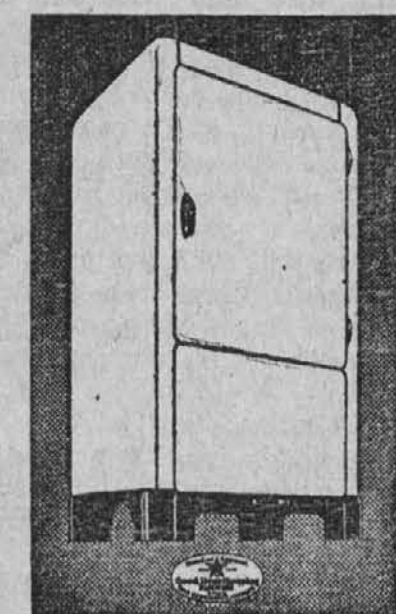
"I am a factory worker. I was weak and nervous and my stomach and back pained me severely, but since I took Lydia E. Pinkham's Tablets the pains don't appear anymore." — Miss Helen Kolaski, 3906 N. Christiana Ave., Chicago, Ill.

LYDIA E. PINKHAM'S TABLETS

Ask Your Druggist for the 50¢ size

THE ROLLATOR IS THE REASON!

Norge all-time sales records were broken this year when SEVENTEEN SOLID TRAINLOADS were sold in one month.



Samo Norge ledenice ima tisti močni hladilni mehanizem, kateri vas stane manj, da jo lastujete kot pa da ste brez nje. Vi lahko dobite Norge Rollator ledenico za današnjo nizko ceno, in takoj boste pričeli hraniti denar. Prihranite in postrežba ledenice se bodo nadaljevala dan za dnem, leto in letom.

Nov Norge model je močna ledenica in prostorna. Norge ledenice kupite, ako takoj vplačate nekaj, ostalo na primerna odplačila.

NORGE
Rollator refrigeration
SUPERIOR HOME SUPPLY
6401-05 SUPERIOR AVE.

"PRI NAS SI PRIHRANITE DENAR"

NAZNANILO
Ker je v
torek, 6. nov. 1934, volilni dan
IN DELOMA LEGALNI PRAZNIK
ne bodo
CLEARING HOUSE BANKE
poslovale po 1. uri
The Cleveland Clearing House Association

VOLILCEM V CLEVELANDU
SE PRIPOROČA, DA VOLIJO ZA
Louis Zorko
in
Frank Barbic,
ki sta kandidata za državna poslance na
Socijalistični listi.

Frank Barbich je priporočan od Street Car unije in A. F. of L. v Clevelandu. On je glavni odbornik pri SNPJ in predsednik društva v Boj št. 53 SNPJ. Oba kandidata sta zelo aktivna na društvenem in kulturnem polju ter se bojujeta za delavske pravice. Ako ste zaveden delavec, boste napravili križ pred njihovimi imeni in si bili svesti, da ste volili za vašega kandidata.

BOŽIČNI IZLETI

v JUGOSLAVIJO

IZ New Yorka odplajeta priljubljena ekspresna parnika
NEW YORK
13. DECEMBRA
Izborne železniške zveze od Hamburga
BREMEN
16. DECEMBRA
Ekspresni vlak Bremen v Bremerhaven zajamči udobno potovanje do Ljubljane.
HAMBURG-AMERICAN LINE
NORTH GERMAN LLOYD
1119 EUCLID AVENUE, CLEVELAND, OHIO

LIFE'S BYWAYS

HERE'S WHERE YOUR BOY SCOUT TRAINING COMES IN HANDY JIMMY - I CADDIED FOR A GUY ONCE THAT DRESSED LIKE THAT - AND WE DIDN'T FIND OUR WAY OUT OF THE WOODS UNTIL EIGHT O'CLOCK THAT NIGHT.